FIT
E-BIKE SYSTEM
INTEGRATION

MODE D'EMPLOI

MOTEUR PANASONIC GX FORCE FIT

MOTEUR PANASONIC GX FORCE FIT COASTER

MOTEUR PANASONIC GX ULTIMATE FIT

500041 | 500078 | 500042

CONNECTÉ
SUR MESURE
INTELIIGENT

Smartscale NewCo AG
Luzernstrasse 84
CH-4950 Huttwil
T +41 62 959 53 00
info@fit-ebike.ch
fit-ebike.com

TABLE DES MATIÈRES

1 AVANT-PROPOS 3

2 À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI 4
2.1 FABRICANT . . . 4
2.2 IMPORTATEUR DE L'UE . . . 4
2.3 LANGUE . . . 4
2.4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ . . . 4
2.5 POUR INFORMATION . . . 4
2.6 AVERTISSEMENTS DANS CE MODE D'EMPLOI . . . 4

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 5
3.1 GÉNÉRALITÉS . . . 5
3.2 UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT . . . 5
3.3 COMPORTEMENT EN CAS D'URGENCE . . . 5
3.3.1 SITUATION DANGEREUSE DANS LE TRAFIC ROUTIER . . . 5

4 DESCRIPTION DU PRODUIT ET DES FONCTIONS 6
4.1 PANASONIC GX FORCE FIT ECO, PANASONIC GX FORCE FIT PRO, PANASONIC GX FORCE FIT PRO COASTER ET PANASONIC GX FORCE FIT ECO COASTER . . . 6
4.2 PANASONIC GX ULTIMATE FIT ECO ET PANASONIC GX ULTIMATE FIT PRO . . . 6
4.3 UTILISATION CONFORME . . . 6
4.4 UTILISATION NON CONFORME . . . 6
4.5 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES . . . 7
4.5.1 PANASONIC GX FIT FORCE/PANASONIC GX FORCE FIT COASTER . . . 7
4.5.2 PANASONIC GX ULTIMATE FIT . . . 7

5 NETTOYAGE ET SOIN 8
5.1 NETTOYER LE MOTEUR . . . 8

6 RECHERCHE DES ERREURS, CORRECTION DES PANNES ET RÉPARATION 9
6.1 RECHERCHE D'ERREURS ET DÉPANNAGE . . . 9
6.1.1 LE SYSTÈME DE MOTORISATION OU LE DISPLAY NE DÉMARRENT PAS . . . 9
6.1.2 ERREUR DANS L'ASSISTANCE . . . 9
6.2 RÉPARATION . . . 10
6.2.1 PIÈCES ORIGINALES . . . 10

7 RECYCLAGE ET ÉLIMINATIONG 11
7.1 ÉLIMINATION . . . 11

1 AVANT-PROPOS

Chère cliente FIT, cher client FIT,

Nous sommes ravis que tu aies choisi le FIT système qui offre de nombreuses fonctions et possibilités intéressantes.

Prends le temps de lire attentivement ce mode d'emploi pour t'assurer d'un fonctionnement sûr et d'une prise en main rapide.

Nous te souhaitons une bonne découverte des fonctionnalités de FIT et une bonne route !

Merci de ta confiance.

L'équipe FIT

2 À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

2.1 FABRICANT

Smartscale NewCo AG
Luzernstrasse 84
CH-4950 Huttwil
fit-ebike.com/fr-fr/

2.2 IMPORTATEUR DE L'UE

Smartscale NewCo Europe GmbH
Im Höning 5
DE-63820 Elsenfeld

2.3 LANGUE

Le mode d'emploi original est rédigé en allemand. Aucune traduction n'est valable sans le mode d'emploi original.

2.4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société Biketec GmbH déclare par la présente que les produits décrits dans ce mode d'emploi satisfont aux directives de l'UE. Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible sur Internet à l'adresse suivante : fit-ebike.com/fr-fr/service/declaration/

2.5 POUR INFORMATION

Pour plus de lisibilité, différents symboles sont utilisés dans le mode d'emploi.

2.6 AVERTISSEMENTS DANS CE MODE D'EMPLOI

Les avertissements signalent des situations et des actions dangereuses. Dans ce mode d'emploi, tu trouveras les avertissements suivants :

DANGER
En cas de non-respect, peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Niveau de risque moyen.

ATTENTION
En cas de non-respect, peut entraîner des blessures légères ou moyennes. Niveau de risque faible.

REMARQUE
En cas de non-respect, peut entraîner des dommages matériels.

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3.1 GÉNÉRALITÉS

Prends le temps de lire attentivement toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des consignes et la négligence face aux risques résiduels peuvent être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

Conserve soigneusement ce mode d'emploi et garde-le à portée de main. Remets ce mode d'emploi aux personnes à qui tu donnes accès à ton e-bike.

Les dénominations génériques utilisées dans le présent mode d'emploi (p. ex. élément de commande, moteur, batterie, etc.) se réfèrent à tous les composants d'e-bike FIT d'origine.

3.2 UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT

N'effectuez aucune opération destinée à influencer et en particulier à augmenter la puissance ou la vitesse assistée maximale de l'entraînement. Cela peut entraîner un danger pour vous et pour les tiers et il se peut que vous circuliez alors de manière illégale sur la voie publique.

N'ouvrez pas vous-même l'unité d'entraînement. L'unité d'entraînement peut uniquement être réparée par un personnel spécialisé qualifié à l'aide de pièces de rechange originales. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'unité d'entraînement. L'ouverture non autorisée de l'unité d'entraînement entraîne l'expiration de la garantie.

Tous les composants montés sur l'unité d'entraînement et tous les autres composants de l'entraînement du vélo électrique peuvent uniquement être remplacés par des composants identiques ou des composants autorisés spécialement par le fabricant pour votre vélo électrique. Cela protège l'unité d'entraînement de la surcharge et des dommages.

Lorsque l'assistance de poussée est activée, il est possible que les pédales soient également entraînées. Lorsque l'assistance de poussée est activée, tenez-vous à une distance suffisante des pédales en rotation. Il existe un risque de blessure.

Les freins et le moteur peuvent devenir très chauds lorsqu'ils fonctionnent. Le contact avec les freins peut entraîner une brûlure ou un incendie. Ne touchez jamais les freins ou le moteur directement après un trajet. Ne garez jamais le vélo électrique sur un support inflammable (herbe, bois, etc.) ou à proximité d'objets inflammables directement après un trajet.

3.3 COMPORTEMENT EN CAS D'URGENCE

3.3.1 SITUATION DANGEREUSE DANS LE TRAFIC ROUTIER

Lors de tout danger dans la circulation routière, freinez avec le frein jusqu'à ce que le vélo électrique s'arrête. Le frein est alors utilisé comme système d'arrêt d'urgence.

4 DESCRIPTION DU PRODUIT ET DES FONCTIONS

4.1 PANASONIC GX FORCE FIT ECO, PANASONIC GX FORCE FIT PRO, PANASONIC GX FORCE FIT PRO COASTER ET PANASONIC GX FORCE FIT ECO COASTER

Pour les trajets quotidiens en ville ou les excursions dans la nature, le Panasonic GX Force FIT soutient le cycliste de manière puissante et silencieuse. Idéal pour l'utilisation quotidienne ou les longs trajets avec une assistance parfaitement ajustée.

4.2 PANASONIC GX ULTIMATE FIT ECO ET PANASONIC GX ULTIMATE FIT PRO

Les moteurs puissants GX Ultimate de Panasonic fournissent une puissance élevée pour franchir les côtes raides et démarrer en côte sans effort. Avec une assistance puissante allant jusqu'à 300% et un couple moteur pouvant atteindre 95 Nm, les pentes les plus raides deviennent de douces collines.

4.3 UTILISATION CONFORME

Toutes les instructions d'action et listes de contrôle du présent mode d'emploi doivent être respectées. L'unité d'entraînement est uniquement destinée à l'entraînement du vélo électrique et ne peut pas être utilisée à d'autres fins.

4.4 UTILISATION NON CONFORME

Est considérée comme non conforme toute utilisation non décrite dans l'**utilisation conforme** ou allant au-delà de cette utilisation.

4.5 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

4.5.1 PANASONIC GX FIT FORCE/PANASONIC GX FORCE FIT COASTER

Entraînement électrique		**Panasonic GX Force FIT Eco** **Panasonic GX Force FIT Pro** **Panasonic GX Force FIT Eco Coaster** **Panasonic GX Force FIT Pro Coaster**
Type		NUA233F (Eco) NUA233F (Pro) NUA234F (Coaster)
Pièces n°		500041 (Eco) 500041 & Upgrade 501058 (Pro) 500078 (Eco Coaster) 500078 & Upgrade 501058 (Pro Coaster)
Profil d'axe		JIS 4-Kant
Couple moteur, max.	Nm	60 (Eco) 75 (Pro) 60 (Coaster)
Tension nominale	V	36
Température de service	°C	-10 à +40
Température de stockage	°C	-20 à +50
Poids, approx.	kg	3,2

4.5.2 PANASONIC GX ULTIMATE FIT

Entraînement électrique		**Panasonic GX Ultimate FIT Eco** **Panasonic GX Ultimate FIT Pro**
Type		NUA230F (Eco) NUA230F (Pro)
Pièces n°		500042 (Eco) 500042 & Upgrade 501059 (Pro)
Profil d'axe		ISIS
Couple moteur, max.	Nm	70 (Eco) 95 (Pro)
Tension nominale	V	36
Température de service	°C	-10 à +40
Température de stockage	°C	-20 à +50
Poids, approx.	kg	2,95

5 NETTOYAGE ET SOIN

5.1 NETTOYER LE MOTEUR

ATTENTION
La pénétration d'eau dans le moteur entraîne sa détérioration
- Ne plongez jamais le moteur dans l'eau.
- Ne nettoyez jamais avec un nettoyeur à haute pression, un jet d'eau ou de l'air comprimé.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage.
- Nettoyez le moteur avec précaution à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

6 RECHERCHE DES ERREURS, CORRECTION DES PANNES ET RÉPARATION

6.1 RECHERCHE D'ERREURS ET DÉPANNAGE

6.1.1 LE SYSTÈME DE MOTORISATION OU LE DISPLAY NE DÉMARRENT PAS

Si l'écran et/ou le système de motorisation ne démarrent pas, procéder comme suit :

1. Vérifie que la batterie est correctement installée. Si ce n'est pas le cas, placer la batterie correctement.
2. Démarre le système de motorisation.
3. Si le système de motorisation ne démarre pas, retire la batterie, vérifie le niveau de charge et le cas échéant la recharger.
4. Nettoie tous les contacts avec un chiffon doux.
5. Mets la batterie en place.
6. Démarre le système de motorisation.
7. Si le système de motorisation ne démarre pas, contacte le revendeur spécialisé.

REMARQUE
Si les contacts de la batterie sont fortement encrassés/oxydés, rends-toi avec ton e-bike chez ton revendeur spécialisé pour un contrôle précis.

6.1.2 ERREUR DANS L'ASSISTANCE

Symptôme	Cause/Possibilité	Mesure à prendre
Aucune assistance n'est fournie.	La vitesse est-elle trop élevée ?	1. Contrôle l'affichage à l'écran. L'assistance moteur est uniquement active jusqu'à la vitesse maximale autorisée pour le e-bike.
	La batterie est-elle suffisamment chargée ?	2. Contrôle le niveau de charge de la batterie. 3. Si la batterie est presque vide, recharge-la.
	En cas de trajets sous de hautes températures, de longues côtes ou de trajets prolongés avec une lourde charge, le moteur peut devenir trop chaud.	4. Arrête le système d'entraînement. 5. Patiente un moment, puis essaie à nouveau.
	La batterie, l'écran ou l'élément de commande peuvent être mal connectés, ou un plusieurs de ces éléments peuvent présenter un problème.	6. Contacte le revendeur spécialisé.
Aucune assistance n'est fournie.	Appuies-tu sur les pédales ?	1. Le e-bike n'est pas une moto. Appuies sur les pédales.
	Le système est-il démarré ?	2. Appuies sur le **bouton marche/arrêt** (élément de commande) pour démarrer le système.
	Le niveau d'assistance est-il réglé sur **OFF** (arrêté) ?	3. Enclencher l'assistance en choisissant un niveau d'assistance disponible (sauf **OFF**). 4. Si tu as toujours l'impression qu'aucune assistance n'est fournie, contacte le revendeur spécialisé.

Symptôme	Cause/Possibilité	Mesure à prendre
La distance parcourue avec assistance est trop courte.	Les propriétés de la batterie se dégradent en hiver.	Ceci n'indique pas un problème.
	En fonction des conditions de la chaussée, du niveau d'assistance et du temps d'utilisation total de l'éclairage, la distance parcourue peut être réduite.	1. Contrôle le niveau de charge de la batterie. 2. Si la batterie est presque vide, recharge-la.
	La batterie est-elle entièrement chargée ?	3. Si la distance totale que tu peux parcourir avec une batterie entièrement chargée a diminué, il est possible que la batterie soit affectée. Remplace la batterie par une neuve.
	La batterie est une pièce d'usure. Des chargements répétés et des temps d'utilisation prolongés entraînent une dégradation de la batterie (perte de puissance).	4. Si la distance que tu peux parcourir avec un chargement simple est très courte, remplace la batterie par une neuve.
Il est difficile d'appuyer sur les pédales.	Les pneus sont-ils gonflés à une pression suffisante ?	1. Gonfle les pneus.
	Le niveau d'assistance est-il réglé sur **OFF** (arrêté) ?	2. Enclencher l'assistance en choisissant un niveau d'assistance disponible (sauf **OFF**).
	Le chargement de la batterie est peut-être faible.	3. Contrôle le niveau de charge de la batterie. 4. Si la batterie est presque vide, recharge-la.
	As-tu démarré le système avec votre pied sur la pédale ?	5. Sans exercer de pression sur les pédales, redémarre le système. 6. Si le système ne fournit toujours pas d'assistance, contacte le revendeur spécialisé.

6.2 RÉPARATION

De nombreuses réparations nécessitent des connaissances et outils spéciaux. C'est pourquoi seuls les revendeurs spécialisés peuvent effectuer des réparations.

6.2.1 PIÈCES ORIGINALES

Les composants individuels du e-bike ont été soigneusement sélectionnés et adaptés les uns aux autres. Seules des pièces originales peuvent être utilisées pour l'entretien et la réparation. Respecte le mode d'emploi des nouvelles pièces.

7 RECYCLAGE ET ÉLIMINATIONG

7.1 ÉLIMINATION

Les appareils mécaniques et électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement. Les jeter avec les ordures ménagères est interdit!

Pour les pays de l'UE uniquement : conformément aux directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/CE et à leur transposition en droit national, les déchets d'équipements électriques et électroniques, les batteries et les piles défectueux ou hors d'usage doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.